



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 13940:2026

01-november-2026

Nadomešča:
SIST EN ISO 13940:2016

Zdravstvena informatika - Sistem pojmov za podporo neprekinjeni oskrbi (ISO 13940:2026)

Health informatics - System of concepts to support continuity of care (ISO 13940:2026)

Medizinische Informatik - Begriffssystem zur Unterstützung der Kontinuität der Versorgung (ISO 13940:2026)

Informatique de santé - Système de concepts visant à favoriser la continuité des soins (ISO 13940:2026)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 13940:2026

ICS:

35.240.80

Uporabniške rešitve IT v
zdravstveni tehniki

IT applications in health care
technology

SIST EN ISO 13940:2026

en,fr,de

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 13940

August 2026

ICS 35.240.80

Supersedes EN ISO 13940:2016

English Version

**Health informatics - System of concepts to support
continuity of care (ISO 13940:2026)**

Informatique de santé - Système de concepts visant à
favoriser la continuité des soins (ISO 13940:2026)

Medizinische Informatik - Begriffssystem zur
Unterstützung der Kontinuität der Versorgung (ISO
13940:2026)

This European Standard was approved by CEN on 10 July 2026.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2026 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved
worldwide for CEN national Members.

Ref. No. EN ISO 13940:2026 E

Contents	Page
European foreword.....	3

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

European foreword

This document (EN ISO 13940:2026) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 215 "Health informatics" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 251 "Health informatics" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2027, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2027.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 13940:2016.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 13940:2026 has been approved by CEN as EN ISO 13940:2026 without any modification.

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai



International Standard

ISO 13940

Health informatics — System of concepts to support continuity of care

*Informatique de santé — Système de concepts visant à favoriser
la continuité des soins*

**Second edition
2026-08**

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

ISO 13940:2026(en)

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2026

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

© ISO 2026 – All rights reserved

ISO 13940:2026(en)

Contents

Page

Foreword	ix
Introduction	x
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
3.1 General terms	1
3.2 Health matters	4
3.3 Actors, performers and resources	18
3.4 Activities	33
3.5 Care processes	43
3.6 Time	49
3.7 Plans and events	58
3.8 Mandates	65
3.9 Health records	73
4 Abbreviated terms	86
5 Health and care	86
5.1 General	86
5.2 Explanations and comments	86
5.2.1 Health state	86
5.2.2 Health matter	87
5.2.3 Health condition	87
5.2.4 Health issue	87
5.2.5 Health problem	87
5.2.6 Health thread	87
5.2.7 Potential health condition	87
5.2.8 Observed condition	87
5.2.9 Considered condition	87
5.2.10 Vulnerability	87
5.2.11 Social environment	88
5.2.12 Social determinant of health	88
5.2.13 Health need	88
5.3 Representation of the relationships between concepts related to health state	88
5.4 Normative statements	91
5.4.1 Relationships of health state	91
5.4.2 Relationships of health matter	92
5.4.3 Relationships of clinical matter	92
5.4.4 Relationships of social matter	92
5.4.5 Relationships of health condition	92
5.4.6 Relationships of health issue	93
5.4.7 Relationships of social issue	93
5.4.8 Relationships of clinical issue	93
5.4.9 Relationships of health problem	93
5.4.10 Relationships of health thread	93
5.4.11 Relationships of health problem list	94
5.4.12 Relationships of potential health condition	94
5.4.13 Relationships of observed condition	94
5.4.14 Relationships of considered condition	94
5.4.15 Relationships of professionally assessed condition	95
5.4.16 Relationships of vulnerability	95
5.4.17 Relationships of excluded condition	95
5.4.18 Relationships of working diagnosis	95
5.4.19 Relationships of prognostic condition	95
5.4.20 Relationships of resultant condition	96

ISO 13940:2026(en)

5.4.21	Relationships of target condition	96
5.4.22	Relationships of risk condition	96
5.4.23	Relationships of social environment	96
5.4.24	Relationships of health need	96
5.4.25	Relationships of social need	97
5.4.26	Relationships of clinical need	97
6	Actors and resources	97
6.1	General	97
6.2	Explanations and comments	97
6.2.1	Care actor	97
6.2.2	Subject of care	97
6.2.3	Care organization	97
6.2.4	Care third party	97
6.2.5	Care personnel	98
6.2.6	Care employment	98
6.2.7	Care professional entitlement	98
6.2.8	Care professional	98
6.2.9	Subject of care proxy	98
6.2.10	Care performer	98
6.2.11	Prescriber	98
6.2.12	Care resource	98
6.2.13	Point of care	98
6.2.14	Care funds	99
6.3	Representation of the relationships between concepts related to care actors	99
6.4	Normative statements	101
6.4.1	Relationships of care actor	101
6.4.2	Relationships of subject of care	102
6.4.3	Relationships of care provider	103
6.4.4	Relationships of care third party	103
6.4.5	Relationships of care organization	103
6.4.6	Relationships of care employment	104
6.4.7	Relationships of care personnel	104
6.4.8	Relationships of care professional entitlement	104
6.4.9	Relationships of care professional	104
6.4.10	Relationships of other carer	105
6.4.11	Relationships of care supporting organization	105
6.4.12	Relationships of subject of care proxy	105
6.4.13	Relationships of care performer	106
6.4.14	Relationships of self-care performer	106
6.4.15	Relationships of third party care performer	106
6.4.16	Relationships of prescriber	106
6.4.17	Relationships of care resource	106
6.4.18	Relationships of point of care	107
6.4.19	Relationships of medical device	107
6.4.20	Relationships of automatic medical device	107
6.4.21	Relationships of medicinal product	107
6.4.22	Relationships of care funds	107
6.4.23	Relationships of facility	107
7	Activities	108
7.1	General	108
7.2	Explanations and comments	108
7.2.1	Care activity	108
7.2.2	Care activities bundle	108
7.2.3	Care investigation	108
7.2.4	Care treatment	108
7.2.5	Health condition assessment	108
7.2.6	Care needs assessment	108
7.2.7	Care activity management	108

ISO 13940:2026(en)

	7.2.8	Care evaluation.....	108
7.3		Representation of the relationships between concepts related to care activities.....	109
7.4		Normative statements.....	110
	7.4.1	Relationships of care activity.....	110
	7.4.2	Relationships of care provider activity.....	111
	7.4.3	Relationships of social care.....	111
	7.4.4	Relationships of automated care.....	112
	7.4.5	Relationships of self-care.....	112
	7.4.6	Relationships of prescribed self-care.....	112
	7.4.7	Relationships of care third party activity.....	112
	7.4.8	Relationships of prescribed third party activity.....	112
	7.4.9	Relationships of care service offering.....	113
	7.4.10	Relationships of care activities bundle.....	113
	7.4.11	Relationships of care service.....	113
	7.4.12	Relationships of care service directory.....	113
	7.4.13	Relationships of care investigation.....	114
	7.4.14	Relationships of care treatment.....	114
	7.4.15	Relationships of care assessment.....	114
	7.4.16	Relationships of health condition assessment.....	114
	7.4.17	Relationships of care needs assessment.....	114
	7.4.18	Relationships of needed care activity.....	114
	7.4.19	Relationships of care activity management.....	115
	7.4.20	Relationships of care evaluation.....	115
8		Processes.....	115
	8.1	General.....	115
	8.2	Explanations and comments.....	115
		8.2.1 Care process.....	115
		8.2.2 Continuity of care process.....	115
		8.2.3 Request for care.....	115
		8.2.4 Reason for request for care.....	116
		8.2.5 Care process evaluation.....	116
	8.3	Representation of the relationships between concepts related to care processes.....	116
	8.4	Normative statements.....	117
		8.4.1 Relationships of care process.....	117
		8.4.2 Relationships of continuity of care process.....	118
		8.4.3 Relationships of input health state.....	118
		8.4.4 Relationships of output health state.....	118
		8.4.5 Relationships of request for care.....	119
		8.4.6 Relationships of initial request for care.....	119
		8.4.7 Relationships of referral.....	119
		8.4.8 Relationships of request for service.....	119
		8.4.9 Relationships of reason for request for care.....	120
		8.4.10 Relationships of care process evaluation.....	120
9		Events, time.....	120
	9.1	General.....	120
	9.2	Explanations and comments.....	120
		9.2.1 Health related period.....	120
		9.2.2 Health condition period.....	120
		9.2.3 Care activity period.....	120
		9.2.4 Mandated period of care.....	120
		9.2.5 Indirect care activity period.....	121
		9.2.6 Prescribed self-care period.....	121
		9.2.7 Care contact.....	121
		9.2.8 Initial contact.....	121
		9.2.9 Encounter.....	121
		9.2.10 Care appointment.....	121
		9.2.11 Episode of care.....	121
		9.2.12 Care activity delay.....	121

ISO 13940:2026(en)

9.2.13	Health approach.....	121
9.3	Representation of the relationships between concepts related to time.....	121
9.4	Normative statements.....	122
9.4.1	Relationships of health related period.....	122
9.4.2	Relationships of health condition period.....	122
9.4.3	Relationships of care activity period.....	123
9.4.4	Relationships of mandated period of care.....	123
9.4.5	Relationships of indirect care activity period.....	123
9.4.6	Relationships of prescribed self-care period.....	123
9.4.7	Relationships of care contact.....	123
9.4.8	Relationships of initial contact.....	124
9.4.9	Relationships of encounter.....	124
9.4.10	Relationships of care appointment.....	124
9.4.11	Relationships of episode of care.....	124
9.4.12	Relationships of episodes of care bundle.....	125
9.4.13	Relationships of care activity delay.....	125
9.4.14	Relationships of health condition delay.....	125
9.4.15	Relationships of resource delay.....	125
9.4.16	Relationships of subject of care preference delay.....	125
9.4.17	Relationships of health approach.....	125
10	Planning care and knowledge resources.....	126
10.1	General.....	126
10.2	Explanations and comments.....	126
10.2.1	Care planning.....	126
10.2.2	Care goal.....	126
10.2.3	Intended outcome.....	126
10.2.4	Core care plan.....	126
10.2.5	Care pathway.....	126
10.2.6	Unintended event.....	126
10.3	Representation of the relationships between concepts related to planning care.....	126
10.4	Normative statements.....	127
10.4.1	Relationships of care planning.....	127
10.4.2	Relationships of care goal.....	128
10.4.3	Relationships of intended outcome.....	128
10.4.4	Relationships of care guideline.....	128
10.4.5	Relationships of protocol.....	128
10.4.6	Relationships of care pathway.....	129
10.4.7	Relationships of care plan.....	129
10.4.8	Relationships of core care plan.....	129
10.4.9	Relationships of social care plan.....	130
10.4.10	Relationships of clinical care plan.....	130
10.4.11	Relationships of integrated care plan.....	130
10.4.12	Relationships of unintended event.....	130
10.4.13	Relationships of adverse event.....	130
10.4.14	Relationships of adverse event management.....	130
11	Responsibility.....	130
11.1	General.....	130
11.2	Explanations and comments.....	131
11.2.1	Care mandate.....	131
11.2.2	Care commitment.....	131
11.2.3	Objection, subject of care desire.....	131
11.2.4	Proxy mandate.....	131
11.2.5	Care period mandate.....	131
11.2.6	Continuity facilitator mandate.....	131
11.2.7	Mandate to export personal information.....	131
11.3	Representation of the relationships between concepts related to responsibility and mandates.....	132
11.4	Normative statements.....	133

ISO 13940:2026(en)

11.4.1	Relationships of care mandate.....	133
11.4.2	Relationships of care commitment.....	133
11.4.3	Relationships of informed consent.....	133
11.4.4	Relationships of objection.....	134
11.4.5	Relationships of consent competence.....	134
11.4.6	Relationships of authorization by law.....	134
11.4.7	Relationships of subject of care desire.....	134
11.4.8	Relationships of care activity mandate.....	135
11.4.9	Relationships of clinical care activity mandate.....	135
11.4.10	Relationships of social care activity mandate.....	135
11.4.11	Relationships of proxy mandate.....	135
11.4.12	Relationships of care period mandate.....	135
11.4.13	Relationships of request mandate.....	136
11.4.14	Relationships of continuity facilitator mandate.....	136
11.4.15	Relationships of mandate to export personal information.....	136
12	Information and records.....	136
12.1	General.....	136
12.2	Explanations and comments.....	136
12.2.1	Care data.....	136
12.2.2	Care information.....	137
12.2.3	Care documenting.....	137
12.2.4	Health record extract.....	137
12.2.5	Health report.....	137
12.2.6	Health summary.....	137
12.2.7	Health concern.....	137
12.2.8	Care communication.....	137
12.2.9	Non-ratified care information.....	137
12.2.10	Health certificate.....	138
12.2.11	Concepts fetched from ISO 13606-1 and ISO/IEC 21838-3.....	138
12.3	Representation of the relationships between concepts related to information and health records.....	138
12.4	Normative statements.....	139
12.4.1	Relationships of record template.....	139
12.4.2	Relationships of care data.....	140
12.4.3	Relationships of care information.....	140
12.4.4	Relationships of care documenting.....	140
12.4.5	Relationships of health record.....	140
12.4.6	Relationships of professional health record.....	141
12.4.7	Relationships of personal health record.....	141
12.4.8	Relationships of shareable data repository.....	141
12.4.9	Relationships of health record extract.....	141
12.4.10	Relationships of social record extract.....	142
12.4.11	Relationships of health report.....	142
12.4.12	Relationships of social care report.....	142
12.4.13	Relationships of discharge report.....	142
12.4.14	Relationships of health summary.....	142
12.4.15	Relationships of discharge summary.....	142
12.4.16	Relationships of health concern.....	142
12.4.17	Relationships of summarized care information repository.....	143
12.4.18	Relationships of care communication.....	143
12.4.19	Relationships of non-ratified care information.....	143
12.4.20	Relationships of care information for import.....	143
12.4.21	Relationships of care information request.....	143
12.4.22	Relationships of health certificate.....	144
12.4.23	Relationships of health record component.....	144
12.4.24	Relationships of folder.....	144
12.4.25	Relationships of composition.....	144
12.4.26	Relationships of entry.....	144

ISO 13940:2026(en)

Annex A (informative) Process approach to describing continuity of care	146
Annex B (informative) Alignment with an upper ontology	149
Bibliography	150

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

ISO 13940:2026(en)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 215, *Health informatics*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 251, *Health informatics*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 13940:2015), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- all concepts have been moved into [Clause 3](#);
- content has been added to make it more explicit that continuity of care includes social care and related concepts.
- concepts have been aligned to ISO/IEC 21838-3:2023.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.